

Le journal des passionnés du Tourisme Équestre

# L'ESTAFETTE

Comité National de  
**TOURISME  
ÉQUESTRE**



N° **142**

SEPTEMBRE  
OCTOBRE  
NOVEMBRE 2019

ÉVÉNEMENT

## EQUIRANDO 2019 : UNE ÉDITION MÉMORABLE

..... 10



DÉVELOPPEMENT

## UNE RENTRÉE PLEINE NATURE

..... 8





**ACHETEZ  
VOS BILLETS !**

**SALON DU  
CHEVAL  
DE PARIS  
2019**

**PARIS NORD VILLEPINTE**



**du 04  
au 08 DEC**

CHAMPIONNAT DU  
**MONDE  
DU CHEVAL  
ARABE**  
ARABIAN HORSE WORLD CHAMPIONSHIP  
29 NOV. AU 1ER DEC.

CONCOURS HIPPIQUE  
**INDOOR  
DE PARIS**  
PRO, AMATEUR, CLUB, PONEY  
4 AU 8 DÉCEMBRE.

SPORT & SPECTACLE  
**NUIT DU  
CHEVAL**  
7 DÉCEMBRE

  
**LONGINES  
MASTERS  
PARIS**  
5 AU 8 DÉCEMBRE

Une manifestation officielle du  
**CENECA**  
Centre national des expositions  
& concours équestres

**COMEX**POSIUM

  
FÉDÉRATION FRANÇAISE  
D'ÉQUITATION

**FEI**



[www.salon-cheval.com](http://www.salon-cheval.com)

## sommaire

<b>Les brèves</b>	<b>4</b>
<b>Développement</b>	<b>8</b>
◆ Une rentrée pleine nature	
<b>Attelage</b>	<b>9</b>
◆ Attelage : un patrimoine unique	
<b>Événement</b>	<b>10</b>
◆ Equirando 2019 : une édition mémorable	
<b>Itinérance</b>	<b>14</b>
◆ Itinérance pour tous !	
<b>Initiative en région</b>	<b>15</b>
◆ De maison éclusière à « refuge canal » pour randonneurs	
<b>Formation</b>	<b>16</b>
◆ MOOC Enseignant : un nouvel outil pour approfondir sa connaissance du cheval	
<b>Infos juridiques</b>	<b>17</b>
◆ Randonneurs et baliseurs : suivez la marque	
<b>Randonneurs en herbe</b>	<b>19</b>
◆ La sécheresse	
◆ Reste attentif à ton cheval en rando	
◆ Jeux	

## ÉDITO

### Le partage au cœur du tourisme équestre

Manifestation phare de cet été, l'Equirando 2019 de ces 1<sup>er</sup>-4 août au Haras des Bréviaires, fut une franche réussite !

Plus de 800 cavaliers randonneurs s'étaient donnés rendez-vous dans ce haut lieu équestre francilien.

L'occasion de découvrir la richesse du patrimoine naturel et culturel de la région, méconnue du grand public.

Le moment fort fut le traditionnel défilé, en ville de Rambouillet. Après avoir eu le privilège de traverser le Parc du Château, les Equirandins ont fait halte devant le château pour immortaliser leur participation à cette édition 2019.

Rendez-vous est d'ores et déjà donné aux Equirandins, fidèles ou nouveaux venus, pour l'édition 2021... dont la destination est à découvrir dans cette Estafette.

Le Comité d'organisation 2021 est déjà à pied d'oeuvre pour vous concocter un programme haut en couleurs !

Plus proche de nous dans le temps, et certain que vous avez sillonné les chemins durant l'été, profitez de vos aventures équestres estivales pour contribuer au développement des infrastructures, indispensables au tourisme équestre. Partagez vos itinéraires avec votre Comité régional ou départemental de tourisme équestre afin qu'ils soient valorisés sur Geocheval, signalez les incidents rencontrés en randonnée grâce à Suricate... Le tourisme équestre est ce que nous en faisons !

Belle rentrée à cheval à toutes et tous !

Jean-Pierre Blache,

Président du CNTE.



L'Estafette, trimestriel, N°142, est la revue officielle du Comité National de Tourisme Équestre

**Siège social :** CNTE - FFE Tourisme, Parc Équestre, 41600 LAMOTTE,  
Tél. : 02 54 94 46 00, Email : tourisme@ffe.com

**Directeur de la Publication :**

Le Président du CNTE

**Rédacteur en chef :** Frédéric Bouix

**Secrétariat de Rédaction :** Louise Kufel  
**Ont collaboré à ce numéro :** Déborah Bardou, Laura Billès, Cécilia Do-Teggour, André Grassart, Claude Lux, Marion Borbely, Rémi Thoret.

**Charte graphique :** IMMAX

**Mise en page :** FFE - Karen Crochet

**Imprimerie :** Corlet Roto, Ambrières les Vallées

**Commission paritaire :** N° 0715 G 86918

**N° ISSN :** 1276-7905

**Dépôt légal :** à parution

**Tirage :** 74 000 exemplaires.

**Photo de couverture :**

©FFE/PSV





# Au national

## SALONS



### Equita Lyon

Equita Lyon, événement majeur du calendrier « cheval » en Europe et véritable référence internationale, revient en force du 30 octobre au 3 novembre, à Lyon-Eurexpo. La vingt-cinquième édition de la manifestation proposera cette année encore aux amoureux du cheval et des sports équestres, un millésime d'anthologie. L'événement rhônalpin propose à son public quatre étapes des Coupes du monde: la Coupe du Monde Longines FEI de saut d'obstacles, la Coupe du Monde FEI de dressage, la Coupe du Monde FEI d'attelage et le FEI Jumping Ponies Trophy, Coupe du Monde de saut d'obstacles à poney. Equita c'est aussi 140 000 m<sup>2</sup> d'exposition dédiée au cheval

avec quelques 802 exposants et éleveurs. [Equitalyon.com](http://Equitalyon.com)

### Salon du cheval de Paris

Cette année, le Salon du Cheval de Paris aura lieu du mercredi 4 au dimanche 8 décembre, au Parc des Expositions de Paris Nord Villepinte. En 2019, le Salon du Cheval de Paris évolue, avec un format de 5 jours plus moderne et audacieux! 5 jours de sport, spectacles, animations, conférences et shopping vous attendent. Le Salon restera fidèle à ses valeurs: des milliers de chevaux et poneys rassemblés à Paris, des cavaliers de tous niveaux: des amateurs aux athlètes médaillés olympiques, une priorité absolue donnée aux shows, sportifs et artistiques. [salon-cheval.com](http://salon-cheval.com)



## EVENEMENTS

### Appel à candidature Equirando 2023

Plus grand rassemblement européen de tourisme équestre, l'Equirando est organisé tous les deux dans une ville différente. Événement de la FFE-CNTE, son organisation est confiée à des



acteurs passionnés de tourisme équestre.

Vous souhaitez organiser l'Equirando et tenter de rassembler 1 000 cavaliers et meneurs ve-

nant de toute la France et de différents pays?

Vous disposez d'un groupe de bénévoles motivés, vous avez de l'expérience dans l'organisation de grands événements équestres avec l'appui de vos collectivités territoriales?

Répondez à l'appel à candi-

date pour l'organisation de l'édition 2023 de l'Equirando!

Pour plus d'informations et demander le cahier des charges, vous pouvez contacter le service tourisme de la FFE par courriel [tourisme@ffe.com](mailto:tourisme@ffe.com) ou au 02 54 94 46 00.

## SPECTACLE

### War horse

Lauréat de plus de 25 prix internationaux, dont le Tony Award® de la « Meilleure Pièce de Broadway » en 2011, War Horse, spectacle événement mis en scène par Marianne Elliott et Tom Morris est présenté par Thierry Suc pour la première fois en France à la Seine Musicale (Boulogne-Billancourt 92) pour 34 représentations exceptionnelles. Témoignage universel remarquable sur le courage, la loyauté et l'amitié, inspiré du roman de Michael Morpurgo et adapté par Nick Stafford, War Horse retrace l'histoire touchante du jeune Albert et de son cheval Joey, sur fond de Première Guerre mondiale. Sur scène, 34 comédiens et chanteurs composent cette



grande fresque historique et musicale empreinte d'émotion et de poésie, aux côtés de marionnettistes de talent qui donnent vie à des chevaux plus vrais que nature grâce au travail de la compagnie sud-africaine Handspring Puppet Company. [Warhorse-spectacle.fr](http://Warhorse-spectacle.fr)

## En région

### BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ

À la suite de l'annulation du rassemblement départemental de tourisme équestre de Haute-Saône prévu le dernier week-end de juin, le CDTE 70 organise ce rassemblement le 28 septembre suivis le 29 septembre d'une rencontre d'attelage sur l'île du

Moulin à Port-Sur-Saône. Le 28 septembre, vous sera proposé à partir de 14h une promenade libre pour cavaliers, VTT et marcheurs sur un circuit d'environ 15 km. Plus d'info sur [cdte70.com/evnement](http://cdte70.com/evnement) ou via [joel.monney@wanadoo.fr](mailto:joel.monney@wanadoo.fr) ■ DUM 156 -157



© Nathalie Fuss

## HAUTS-DE-FRANCE

### Weekend d'Artagnan pour tous

Dans l'Oise, du 27 au 29 septembre 2019, un weekend pour tous sur la Route européenne d'Artagnan, à Crèvecœur le Grand vous attend. La Mairie de Crèvecœur et la Commission Tourisme Equestre du CDE de l'Oise, ainsi que leurs nombreux partenaires vous proposent au programme: convivialité, spectacles, randonnées à cheval, en attelage, en VTT ou à pied, défilé costumé, bénédiction des chevaux, musique, danse, repas festifs, initiation au Mountain Trail, animations diverses... et belles

rencontres! Plus d'infos sur la page Facebook du CDTE Oise et sur [cdte-oise.fr](http://cdte-oise.fr)

■ DUM 158



## ILE-DE-FRANCE

### Brame du cerf en Hurepoix

Le rendez-vous est donné aux amateurs de pleine nature le samedi 14 septembre à 19h aux Ecuries EVADEC (Boutigny-sur-Essonne 91) pour une expédition à la recherche du cerf et de son fameux brame. Le repas est compris dans l'inscription. Plus d'infos [cdte91.blogspot.com](http://cdte91.blogspot.com)

■ DUM 165

## NOUVELLE-AQUITAINE

### Bientôt des circuits balisés en Gironde!

Le CDTE Gironde travaille sur la mise en place de nouveaux circuits de randonnées. Les projets en itinérance seront une boucle

de 5 jours sur le territoire de l'Entre2mers (alternance de chemins dans le vignoble de Bordeaux, bois, petits villages, Bastides, moulins...) et une boucle de 3 jours en Sud Gironde (petits che-

mins et grandes pistes dans la forêt, lacs, vignoble du Sauternais). Il y aura également des boucles à faire à la journée (environ 25km) dans différentes parties du département. Ces boucles balisées seront mises en place à partir de 2020 par le Département de la Gironde, dans le cadre du nouveau maillage du PDIPR à usage équestre.

Le projet de la Route européenne d'Artagnan qui traversera la Gironde est aussi à l'étude. Pour rappel, des itinéraires balisés existent déjà dans le Médoc et près de l'océan, à l'Ouest du département et sont visibles sur Geocheval.

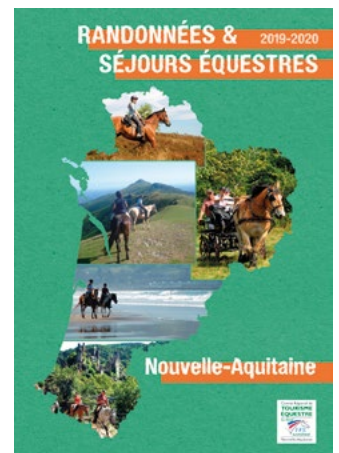
### Rendez-vous en terre des Mousquetaires

Au programme des 7 et 8 septembre prochains dans les Pyrénées-Atlantiques: 2 jours de randonnée événementielle pour découvrir une partie de la Route des Mousquetaires, une des 6 routes thématiques de la Route européenne d'Artagnan. Le premier bivouac sera installé à Lacommande, puis direction Oloron-Sainte-Marie pour la première journée de randonnée en fin Aramits pour la seconde. Plus

d'infos: Marie-Odile DUTOYA  
06 22 43 50 18 ■ DUM 165

### Nouvelle brochure touristique

Le CRTE Nouvelle Aquitaine vient d'éditer une brochure sur les produits de tourisme équestre de la région. Cette brochure sera distribuée sur différents salons, les prochains étant le Salon du cheval d'Angers et de Paris. Vous y retrouverez les randonnées montées, attelées, ainsi que les séjours proposés par les professionnels du tourisme équestre. Cette brochure est aussi consultable en ligne sur [chevalnouvelleaquitaine.fr/tourisme/brochures-tourisme-equestre](http://chevalnouvelleaquitaine.fr/tourisme/brochures-tourisme-equestre)



## NORMANDIE



### Assises du tourisme équestre

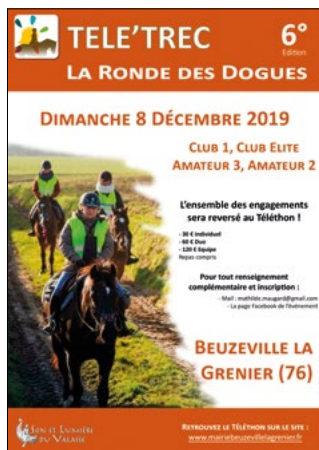
Pour la première fois en Normandie, le CRTE Normandie or-

ganise les Assises du Tourisme Équestre en Normandie, le 7 octobre 2019. Une journée pour partager des acquis et retenir des actions à envisager en faveur du développement du tourisme équestre dans la région. Cavalier, meneur ou professionnel du tourisme équestre ou de l'équitation, vous êtes conviés à cette journée d'échanges autour de 2 thèmes: « Comment viser l'autonomie d'un cavalier en équitation de pleine nature? » et « Comment favoriser le développement du tourisme équestre? ». Inscription gratuite jusqu'au 20 septembre 2019 sur [chevalnormandie.com](http://chevalnormandie.com)



## TREC La ronde des dogues

Rendez-vous le dimanche 8 décembre pour un championnat départemental de TREC caritatif. Avec le soutien du CDTE 76 et organisé par l'association AVEC, il s'agit de la 6<sup>ème</sup> édition de cette manifestation. L'ensemble des engagements est reversé à l'AFM Téléthon, les partenaires et bénévoles permettent, grâce aux dons, d'offrir un repas chaud à chacun ainsi que de nombreux lots. Plus d'infos : [mathilde.maugard@gmail.com](mailto:mathilde.maugard@gmail.com)



■ DUC 2044249

## PAYS DE LA LOIRE

### Route européenne d'Artagnan

Le premier tronçon de la Route européenne d'Artagnan de la région est en train d'être terminé. Il relie Monsoreau (49) en limite de l'Indre-et-Loire à Brissac (49) en passant par Saumur. Dès la rentrée, le travail sur les itinéraires pour rejoindre la Loire Atlantique reprendront. En Maine-et-Loire, cette route passera par les points d'étape de d'Artagnan lorsqu'il a emmené Fouquet, son prisonnier, du Château des ducs de Bretagne à Nantes vers sa prison de Pinero-lo en Italie. Les démarches sont en cours auprès des communautés de communes et le passage au PDIPR ne saurait tarder pour inaugurer officiellement ce tronçon.

### Grand régional de tourisme équestre

Les quatre premières étapes du GRTE Pays de la Loire se sont très bien déroulées. Les participants ont apprécié les itinéraires avec des sites de visite exceptionnels et l'engagement des bénévoles prêts à tout pour que la convivialité soit au maximum. Vous trouverez les photos de ces trois étapes sur le site du CRTE Pays de la Loire. La dernière étape du GRTE se tiendra en Sarthe les 28 et 29 septembre. Plus d'infos sur [crte-paysdelaloire.com](http://crte-paysdelaloire.com)

### Salon du cheval d'Angers

N'hésitez pas à venir rencontrer le CRTE Pays de la Loire qui représentera ses 5 départements à l'occasion du Salon du Cheval d'Angers les 9, 10 et 11 novembre prochains. L'occasion de préparer ses futures randonnées !

### Randonnée régionale poney

C'est une institution en Pays de la Loire, et elle s'est installée au Lycée agricole de Laval pour sa 27<sup>ème</sup> édition, c'est la Randonnée régionale poney. 300 enfants de 8 à 16 ans et leurs poneys étaient attendus pour partager du 19 au 23 août les joies de la randonnée équestre. Accompagnés par leur club, l'objectif était de leur faire découvrir leur région et ses richesses. Le fil rouge de cette édition étaient les Galops de pleine nature. La Randonnée régionale poney c'est l'occasion pour les clubs participants de proposer un produit nature clés en main à leurs cavaliers. Les itinéraires sont repérés, le bivouac organisé tout est facilité pour cette randonnée en étoile. Plus d'infos sur [crepdll.fr](http://crepdll.fr)

■ DUM 152



© CRTE Pays de la Loire

## PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

### A Cheval'06

Le CDE Alpes Maritimes organise A Cheval'06 le dimanche 13 octobre au Club Hippique de Nice. Objectif : démocratiser l'équitation. Les clubs et les licenciés du département et de la région mettent leurs compétences au service du grand public. Venez voir, découvrir, essayer les diverses disciplines proposées. Le tourisme équestre sera à l'honneur avec stands, échanges, démonstrations... Plus d'infos [cde06.ffe.com](http://cde06.ffe.com)

## À l'international

### CHAMPIONNAT D'EUROPE D'EQUITATION DE TRAVAIL SENIORS ET JEUNES CAVALIERS

Narni (Italie) recevra le Championnat d'Europe d'Equitation de travail, les 3-6 octobre prochains. Rassemblant Seniors et Jeunes cavaliers, l'épreuve de reprise de travail du bétail ainsi que le dressage se tiendront le vendredi 4 octobre, avant de laisser place à la maniabilité technique et au tri le lendemain. Le dimanche, la maniabilité chronométrée sera évaluée, avant la remise des prix et la cérémonie de clôture l'après-midi.

## CHAMPIONNAT D'EUROPE DE TREC JEUNES CAVALIERS

Du 29 au 31 août, se tenait le Championnat d'Europe de TREC Jeunes cavaliers, à Brachfeld (Allemagne). Accueillis par la famille Lefèvre, les 69 concurrents, en provenance de 12 pays, ont réalisé un POR au relief important. Situé en pleine Forêt noire,

le tracé fut particulièrement intéressant pour la mise en avant des qualités des couples. Le lendemain, ils ont découvert un PTV vallonné autour de la ferme équestre.

Retrouvez les résultats sur [fite-net.org](http://fite-net.org)

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FITE

L'Assemblée générale 2019 de la FITE s'est tenue le 1<sup>er</sup> septembre à Brachfeld (Allemagne), en clôture du Championnat d'Europe de TREC Jeunes cavaliers.

Présidée par Frédéric BOUIX ;

l'ordre du jour portait sur la présentation des rapports moral et financier, ainsi que du budget prévisionnel, et l'élection de 4 membres du Conseil d'administration et du président.

Deux organismes sollicitaient leur adhésion à la FITE: la Madagascar et la Roumanie.

Enfin, ont été remis à cette occasion les prix de la Coupe d'Europe de TREC 2018 à

Lucie DUC (1<sup>ère</sup>), Lisa Kjar ANDERSEN (2<sup>ème</sup>) et Julie VERSTRAETE (3<sup>ème</sup>).

Retrouvez toutes les actualités sur [fite-net.org](http://fite-net.org)

## BILAN DE LA PRÉSIDENTIE DE FRÉDÉRIC BOUIX

Le mandat de Frédéric BOUIX en tant que Président arrivait à échéance lors de cette AG 2019.

Il a ainsi présenté le bilan de sa présidence depuis septembre 2015, marqué par des avancées considérables notamment en termes d'adhésion (4 nouveaux membres dont un en provenance du continent asiatique, désormais représenté), de reconnaissance exclusive de la FITE comme gestionnaire des activités et disciplines de tourisme équestre à l'internatio-

nal par la signature d'un MoU avec la Fédération Equestre Internationale, de réglementation et développement des disciplines, de formation et d'accompagnement technique, d'établissement d'accords sanitaires transnationaux facilitant le passage des frontières à cheval, de participation aux instances européennes (European Horse Network, Commission européenne), de modernisation des supports de communication (newsletter, nouveau site internet).



## BILAN DES ACTIONS 2016 - 2019



### ITINÉRAIRES

Membre du consortium COSME pour la mise en œuvre de la Route européenne d'Artagnan, la FITE s'est largement investie dans ce projet d'**itinéraire transnational**. La Route européenne d'Artagnan représente plus de 7000 km d'itinéraires à travers l'Espagne, la France, l'Italie, l'Allemagne, la Belgique et les Pays-Bas.



### COMMUNICATION

La FITE se dote en 2019 d'un **nouveau site internet** développé en partenariat avec la Fédération Française d'Équitation. Cet outil devient la nouvelle vitrine des activités de la FITE.



### RECONNAISSANCE

Par un MoU signé en 2017, **la FEI reconnaît exclusivement la FITE** pour ses missions de promotion, de réglementation et d'organisation, du tourisme équestre international, de loisir et de compétition.



### FORMATION

La FITE propose aujourd'hui des **formations et un accompagnement technique** pour les organisations désireuses de développer le tourisme équestre et ses disciplines sur leur territoire. La Géorgie et la Chine ont pu profiter de cet accompagnement en 2018 et 2019.



### RÉGLEMENTATION SANITAIRE

La FITE oeuvre pour faciliter le passage des frontières à cheval à travers le **développement d'accords transnationaux**. Depuis mai 2017, la France, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg sont liés par un accord sanitaire.



### RAYONNEMENT

Dans le cadre du Comité UE créé en 2016, la FITE s'implique dans les travaux de l'Eurovélo, de l'Institut Européen des itinéraires Culturels et de la Commission européenne. La FITE fait également partie du bureau de l'European Horse Network depuis 2018. Invitée à intervenir dans plusieurs rencontres internationales, elle y a **partagé son expertise du tourisme équestre**.



### MEMBRES

**4 pays** ont rejoint la FITE depuis 2017. Ces nouveaux membres sont la Chine, la Pologne, la Roumanie et Madagascar. Le continent asiatique est ainsi désormais représenté !



### COMPÉTITION

La FITE poursuit la formation de ses officiels de compétition en Equitation de travail et en TREC. Un **nouveau circuit européen** pour l'Equitation de travail a été imaginé et une épreuve Junior a été mise en place pour les Championnats d'Europe de TREC 2019. En 2017, les premiers Championnats d'Europe de Tir à l'arc à cheval ont eu lieu sous l'égide de la FITE.



# UNE RENTRÉE PLEINE NATURE

A la rentrée, inscrivez-vous dans une dynamique Equitation d'extérieur ! Pas besoin d'être un randonneur au long cours ou un as de la topographie pour profiter de la pleine nature !



© Thomas Micoulet



© FFE/N. Hodys

## Créer et partager des itinéraires

Vous connaissez sans doute [Geocheval.com](http://Geocheval.com), la carte interactive qui référence les itinéraires de randonnée équestre partout en France. Vous souhaitez y contribuer et partager vos itinéraires ? Rapprochez-vous de votre Comité régional ou départemental d'équitation ou de tourisme équestre. Tous les itinéraires présents sur Geocheval répondent à un cahier des charges garantissant l'intérêt équestre et touristique des tracés. Votre connaissance du terrain sera très appréciée pour leur création et développement.

## Opération balisage

Dans toutes les régions, des bénévoles sont recherchés pour



© FFE/CARA

contribuer au balisage. Après une formation de deux jours, les baliseurs peuvent ensuite participer aux opérations de balisage sur leur territoire. Un investissement citoyen indispensable au développement des pratiques d'équitation de pleine nature. Rapprochez-vous des Comités régionaux et départementaux d'équitation ou de tourisme équestre qui gèrent et organisent les formations balisage.

## Le réflexe Suricate

Lors de vos sorties, ayez le réflexe Suricate ! **Suricate** permet de signaler les problèmes que vous rencontrez pendant vos loisirs et activités sportives de nature. Une erreur de balisage, un panneau défectueux, un problème de pollution, un besoin de sécurisation, un conflit avec un propriétaire ou d'autres pratiquants... Remplissez le formulaire, localisez le problème et envoyez. Votre signalement sera traité par les fédérations sportives de nature, les Départements et les services de l'État en lien avec le Pôle ressources national sports de nature du ministère chargé des sports. Vous

serez tenu informé des suites données à votre signalement.

## Prolonger les vacances

Rendez-vous sur [achevalenfrance.com](http://achevalenfrance.com) pour prolonger vos vacances ! Découvrez-y des stages, séjours et randonnées partout en France adaptés à tous les âges et tous les niveaux. Que ce soit pour une demi-journée, un week-end ou pour un long séjour, réservez facilement en quelques clics votre activité équestre. Seul, en famille ou entre amis, il y en a pour tous les goûts et pour toutes les envies.

## Vos futurs weekends nature

Retrouvez toutes les randonnées, étapes du Grand Régional de Tourisme équestre, rallyes, défis nature, spectacles équestres... sur la DUM, LE calendrier fédéral des manifestations non compétitives. Rendez-vous sur le SIF, rubrique Calendrier des manifestations et programmez vos futurs weekends nature !

## Besoin d'une mise au point ?

Visionnez les 11 vidéos thématiques du tourisme équestre pour avoir, en quelques minutes,

tous les conseils nécessaires à la pratique de l'équitation d'extérieur. Véritables outils didactiques, elles sont à destination de plusieurs publics : les cavaliers et meneurs qui souhaitent approfondir leurs connaissances, les enseignants d'équitation et accompagnateurs de tourisme équestre qui peuvent les utiliser comme support pédagogique ou encore les stagiaires ATE qui souhaitent réviser leur théorie. Retrouvez les vidéos sur la playlist Tourisme équestre de la chaîne Youtube de la Fédération Française d'Equitation.

## PLUS D'INFOS

La carte interactive des itinéraires équestres : [geocheval.com](http://geocheval.com)  
En savoir plus sur le balisage :  
[ffe.com/tourisme/Gites-et-Chemins/Balisage](http://ffe.com/tourisme/Gites-et-Chemins/Balisage)

Contact des CRTE, CRE, CDTE, CDE : [ffe.com/La-FFE/Structures-regionales-et-departementales-de-la-FFE](http://ffe.com/La-FFE/Structures-regionales-et-departementales-de-la-FFE)



# L'ATTELAGE :

## un patrimoine unique

Le passé fait rêver, voir le succès des vieux trains surtout à vapeur, des vieux gréements à Rouen ou à Brest, des vieux avions. Le Spitfire de la bataille d'Angleterre a été célébré sur les plages de Normandie lors de la commémoration du débarquement de juin 1944.

Avec nos équipages, nous les meneurs, nous précédon's tous ces moyens de déplacement ou de guerre.



© Johan Kipps-Attelages magazine

*Le coupé coach Bugatti mené par son propriétaire, le grand collectionneur américain Harvey Waller.*



© Johan Kipps-Attelages magazine

*Une Bugatti automobile type 40 aux mêmes couleurs que le Coupé Coach.*

La télévision sait prendre le pouls de l'intérêt du public sur un sujet. Deux grands événements automobiles ont été abondamment diffusés: le centième anniversaire du constructeur Citroën et le rassemblement d'une Renault mythique, la 4 L, symbole du voyage sur les routes du monde pour les Français.

### **Deux réunions historiques**

Chambord a fêté ses 500 ans. François Ier qui l'a fait construire fut aussi le premier roi de France à posséder un carrosse offert par le duc de Padoue. Il poussa même la passion jusqu'à mener lui-même cette nouveauté.

Le succès de cette fête qui réunit des centaines de chevaux de selle et d'attelage fut ovationné par des milliers de spectateurs. Je crois savoir que les attelages et principalement les équipages de tradition furent une découverte pour nombre de touristes.

La Fédération Française d'Équitation et l'Association Française d'Attelage ont honoré le roi en compagnie du Cadre noir et de la Garde républicaine.

### **Ettore Bugatti, homme de cheval**

Le pape des plus belles voitures des années 1920-1930 avait la passion des chevaux.

Celui qui conçut la Bugatti Royale, aujourd'hui le modèle le plus rare au monde dessina des voitures hippomobiles pour son usage privé et notamment un coupé coach unique avec lequel il voulait relier Strasbourg à Milan en traversant les Alpes par le col du Gotthard (475 km). La guerre de 1939-1945 l'en empêchera. La voiture existe toujours, acquise par le Baron Casier, grand collectionneur belge. Elle fut vendue à un collectionneur américain. Pour le week-end des 29 et 30 juin, elle est revenue

à Chantilly et au château d'Ermenonville, ancienne résidence d'Ettore Bugatti. C'est le Private Driving Club, association belge, qui organisa ce retour. La voiture, pièce unique à l'égal des Bugatti Royale fut présentée au public attelée à quatre par le président de l'association Fred Hollaender. A cette occasion, les collectionneurs de Bugatti présentèrent leurs voitures devant le public qui avait envahi le parc du château de Chantilly.

### **Des voitures à sauver**

Avec nos attelages, nous présentons le plus ancien des moyens de communication de l'Homme. Mais il y a peu de pratiquants de l'attelage de tradition. Pourtant un équipage avec une authentique voiture ancienne est l'équivalent d'une goélette comme la Belle Poule de la Marine Nationale, d'une traction avant Citroën ou d'une

4 L Renault. Conduire une automobile sans freinage ou direction assistée parfois avec une boîte de vitesse nécessitant le double débrayage, c'est comme mener une voiture d'attelage ayant une mécanique actionnée par un levier ou un volant comme freinage.

Mais quelle élégance! La surprise admirative du public qui applaudit les 4 L ou les Bugatti vous attend. Quelle joie d'être le porteur de l'histoire de l'attelage et le sauveteur de voitures hippomobiles anciennes dont la France fut le constructeur le plus envié au monde.

Prenons conscience que ce passé est fragile. Une pratique peut disparaître. Les voitures, harnais, accessoires sont périssables. On sauve trains, automobiles, motos, vélos, bateaux, avions. Les voitures hippomobiles sont encore nombreuses mais il est grand temps de les faire connaître.

# EQUIRANDO 2019 : UNE ÉDITION MÉMORABLE !



L'Equirando, le plus grand rassemblement européen de tourisme équestre, a posé ses valises au Haras des Bréviaires du 1er au 4 août dernier. Pour cette 52<sup>ème</sup> édition, ce sont plus de 800 randonneurs qui se sont retrouvés dans les Yvelines après avoir foulé les quelques 400 kilomètres d'itinéraires équestres d'approche balisés du département. Parmi ces passionnés, 40 d'entre eux sont venus de l'étranger pour l'occasion, représentant ainsi 8 pays : Belgique, Allemagne, Suisse, Grande-Bretagne, Maroc, Russie, Suède ou encore Chine.



## Les Yvelines et l'Île-de-France à l'honneur

L'Equirando est avant tout l'opportunité de mettre en valeur un territoire naturel et équestre. Comme la coutume le veut, cavaliers et meneurs ont rejoint le Haras des Bréviaires à cheval ou en attelage. Ils ont parcouru au minimum 100 kilomètres, plus de 2000 pour certains, avant de pouvoir installer leur bivouac au sein des quelques 55 hectares du domaine. Les chemins de la Vallée de Chevreuse n'ont plus de secret pour eux ! Après sa forêt, ce sont les rues de Rambouillet que les Equirandins ont eu le plaisir de parcourir lors du défilé, sous les applaudis-

sements des quelques 12000 spectateurs présents, avant de poser dans le parc du château pour la traditionnelle photo souvenir.

## Un rassemblement intergénérationnel

Cet Equirando a été particulièrement marqué par son caractère intergénérationnel. Parents et enfants, grands-parents et petits-enfants, bambins, ados ou encore enseignants et jeunes cavaliers, venus de tous les horizons, ont pu échanger sur leur passion commune pendant ces 4 jours de festivités. Quel bonheur de voir les valeurs du tourisme équestre se transmettre entre génération : partage,

respect et convivialité ont été les maîtres-mots de ce grand weekend.

Le Comité régional d'équitation d'Île-de-France partie prenante du Comité d'organisation de l'édition 2019 avait décidé de créer une offre Kids. Un séjour clés en main à la découverte de la région a donc été proposé à près de 65 enfants de 7 à 12 ans, en provenance de 7 clubs franciliens. Sous un air de colonie de vacances itinérante, le programme était composé de visites de châteaux, initiation à l'escrime et au tir à l'arc, bivouac, veillées festives et bien sûr randonnée à poney à travers les Yvelines. Les enfants, ravis de leur expérience, se sont don-

nés rendez-vous pour la prochaine édition.





### La camaraderie au cœur de l'aventure

Parti de Lisbonne au mois de mars, François Leveillé, dit le Berrichon, s'était planifié un périple de 1700 km pour rejoindre le Haras des Bréviaires. Il commence son aventure seul, accompagné de ses deux chevaux, avec pour objectif d'arriver à l'heure pour fêter les 500 ans de Chambord le dernier weekend de juin. Après ce grand rassemblement de cavaliers en région Centre-Val de Loire, Robert Aillaud et sa petite-fille Satine âgée de 13 ans, rejoignent François Leveillé pour partager les derniers kilomètres jusque dans les Yvelines. Anecdote notable: à eux trois, ils totalisent 60 participations à l'Equirando!

Le tourisme équestre c'est l'itinérance avec au cœur de l'aventure une camaraderie unique entre voyageurs au long cours. Après le passage de frontière entre le Portugal et l'Espagne, François Leveillé retrouvait son ami Laurent Balmana, partageant ainsi la route pendant quelques kilomètres avant de voir leurs chemins se séparer. Tous deux adeptes de grands voyages en autonomie, en 2017, ils partirent ensemble de Prague pour rejoindre l'Equirando, alors organisé à Bourg-en-Bresse (01). Laurent Balmana retrouvera dans l'Allier son fils Côme, âgé de 12 ans,

pour finir avec leurs 4 chevaux les derniers 700 kilomètres les séparant du Haras des Bréviaires. Gérard Jeneste (grand voyageur) et Mohammed El Majhade (cavalier marocain) compléteront l'équipe.

### Un événement qui se partage

À elles deux, elles totalisent plus de 180 000 abonnés sur Youtube et 130 000 sur Instagram, Axelle et Mareva sont youtubeuses équestres et ont participé à leur premier Equirando. Caméra à la main, elles n'ont rien voulu manquer de l'événement: nuits sous tente, soirées festives avec les Equirandins, activités au Haras des Bréviaires ou encore défilé dans Rambouillet en attelage, elles ont vécu un Equirando qu'elles qualifient de « superbe découverte » et reviendront avec plaisir à la prochaine édition. Grâce à leur vlogs, qui seront bientôt en ligne, elles partageront avec leurs abonnés l'expérience Equirando. N'hésitez pas à visiter leurs chaînes Youtube: Un Cœur de Cavalière et SweetMProject.

Qu'on le vive avec ses abonnés ou en famille, l'Equirando est un événement qui se partage. La famille Wain venue de Grande-Bretagne participait elle aussi pour la première fois à ce grand rassemblement. La fille, Jess, âgée de 21 ans, faisait partie jusqu'à l'année der-



La famille Wain venue de Grande-Bretagne.

nière de l'équipe jeunes cavaliers de Grande-Bretagne de TREC. C'est par ce biais qu'elle entend parler de l'Equirando et qu'elle décide d'organiser cette expédition pour elle et sa famille. Sa mère et elle sont à cheval, le père et le fils assure l'intendance et suivent certaines étapes à vélo. Après avoir rejoint la côte en van, c'est en ferry qu'ils traversent la Manche. Ils rejoindront les Bréviaires à cheval ensuite. Fiers de leur parcours et heureux de ce grand voyage, ils reviendront en 2021, et qui c'est... peut-être avec une plus grande délégation ?

### L'annonce de l'édition 2021...

La soirée de gala a été l'occasion de récompenser plusieurs participants: plus longue distance, meilleure ambiance pendant le défilé, Equirandin le plus jeune ou encore équipes atypiques ont ainsi reçu

des prix de la Fédération Française d'Équitation, du Comité national de tourisme équestre, du Conseil départemental des Yvelines, de la municipalité de Rambouillet et des Bréviaires ou encore du Comité d'organisation. Le titre de Maître randonneur a été remis à Christian Libes par Jean-Pierre BLACHE, président du CNTE et représentant Serge LECOMTE, président de la FFE. La médaille d'honneur du CNTE a été remise à Jacques LECOMTE pour son investissement au service du tourisme équestre depuis plusieurs décennies. Emmanuel FELTESSE, président du Comité régional d'équitation d'Île-de-France, et François LEJOUR, président du Comité d'organisation de l'Equirando 2019, ont également été remerciés pour leur action et l'organisation de cette 52<sup>ème</sup> édition de l'Equirando. Leurs prix leur a été remis par Jean-Pierre BLACHE et Frédéric BOUIX, président de la Fédération internationale de tourisme équestre. Le passage de flambeau à l'équipe de l'édition 2021 a clôturé cette mise à l'honneur, permettant ainsi d'annoncer officiellement la destination du prochain millésime: le Parc départemental de l'Isle-Briand au Lion-d'Angers dans le Maine-et-Loire (49). Ainsi, 13 ans après son passage par Chateaubriand (44), l'Equirando reviendra dans les Pays de la Loire en 2021 !





# RETOUR EN IMAGE !

*Pierre Fleury qui animait le spectacle du vendredi soir a ouvert le défilé dans Rambouillet avec ses 8 chevaux en liberté.*



© FFE/PSV



© Alain Prot

*L'Elsass Team pendant le défilé dans la cour du château de Rambouillet.*



© FFE/PSV

*Luc Oberlin et Pierre Fleury pendant le spectacle de la soirée d'inauguration de l'Equirando 2019.*



© Alain Prot



© FFE/PSV

*Les 65 enfants participant à l'Equirando Kids ont également profité du défilé dans les rues de Rambouillet.*



© FFE/PSV





© FFE/HD

Un omnibus a permis aux personnalités présentes de profiter du défilé avec les Equirandins.



© Alain Prot

Venus des Hauts-de-France, les passagers de cet attelage d'ânes distribuait des spécialités de leur région : des bêtises de Cambrai pour le plus grand plaisir des nombreux spectateurs.



© FFE/PSV



© Alain Prot

Le centre équestre l'Étrier Chiroquois était l'une des équipes les plus nombreuses avec plus de 20 cavaliers.



© Alain Prot



© FFE/PSV





# L'itinérance pour tous

Le 30 mars 2019, Aurélie Brihmat, amputée d'une jambe et présidente de l'association Handidream, est partie pour un tour de France à cheval des centres de rééducation. Son but : redonner de l'espoir aux accidentés de la vie et sensibiliser les Français à la question du handicap. La FFE soutient son projet, dans le cadre de la démarche fédérale « Cheval & Diversité » et l'a accompagné, au quotidien, tout au long de ses étapes, sur la mise en relation et la coordination avec les centres de rééducation, sur l'élaboration des itinéraires équestres ainsi que dans la recherche et l'organisation de ses hébergements.

## Des itinéraires équestres accessibles à tous

Amputée d'une jambe depuis l'âge de 17 ans, Aurélie a sillonné le pays pendant quatre mois, accompagnée de son papa Bernard, de son chien Spy, de leurs deux chevaux et de plusieurs bénévoles assurant l'intendance durant tout le périple. Grâce à son « Tour de l'espoir », elle a pu tester et inaugurer des itinéraires équestres accessibles aux personnes ayant un handicap moteur. Ces chemins ont été adaptés et validés à travers l'avis et le témoignage de la cavalière en situation de handicap

afin d'enrichir le registre des itinéraires équestres de la FFE pour tous les publics.

## Accompagnement fédéral sur les itinéraires

Les Comités régionaux et départementaux d'équitation et de tourisme équestre, leurs bénévoles ainsi que des associations se sont mobilisés dans toute la France pour dessiner un parcours à l'équipe Handidream. L'objectif était de relier l'ensemble des villes étapes du circuit du tour de France à cheval des centres de rééducation.

Certains ont réalisé des reconnaissances terrain, d'autres ont demandé le témoignage de cavaliers afin de vérifier l'accessibilité des chemins pour une personne ayant un handicap moteur. Les itinéraires réceptionnés par la FFE étaient progressivement intégrés à une carte interactive puis transmis directement à la tablette d'Aurélie via une application spécifique pour qu'elle puisse les utiliser selon ses souhaits et impératifs. Cette coordination régulière entre les organes déconcentrés fédéraux et les adhérents de la FFE, qui se sont montrés présents, généreux et accueillants envers ce projet, a permis de valoriser la force du réseau et l'accessibilité du tourisme équestre pour tous.

## Un suivi en temps réel

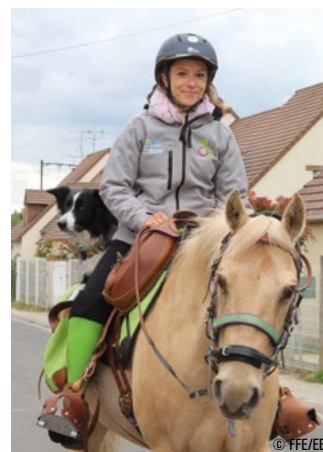
La FFE a équipé Aurélie d'une balise GPS afin d'enregistrer en temps réel le tracé emprunté par l'équipe Handidream. La géolocalisation précise des sentiers parcourus par la cavalière a permis de retranscrire les itinéraires sur une carte afin de visualiser et communiquer les parcours accessibles aux cavaliers en situation de handicap moteur.

## Zoom régional

La région Centre-Val de Loire offre des reliefs globalement plats avec seulement quelques chaînes de collines, ce qui la rend très accessible à des personnes présentant un handicap moteur. De passage dans la région au mois de mai, Handidream a expérimenté ces itinéraires en suivant, notamment, le tracé de la Route européenne d'Artagnan récemment inaugurée par le Comité régional d'équitation Centre Val-de-Loire.

## L'alliance du tourisme équestre et de la démarche Cheval et diversité

Depuis de nombreuses années, la FFE développe les activités équestres pour tous les publics. Engagée auprès des personnes en situation de handicap, la FFE a souhaité, à travers le projet Handidream, démontrer l'accessibilité mais aussi les atouts et bienfaits de la randonnée équestre pour tous. Incarnant l'alliance du tourisme équestre et de la démarche Cheval et diversité, l'aventure Handidream permet de valoriser la force du maillage territorial que représentent la FFE et ses comités régionaux et départementaux.



FÉDÉRATION FRANÇAISE D'ÉQUITATION - FFE.COM



PLUS  
D'INFORMATIONS

Accès à la carte :  
[ffe.com/cartographie/handidream](http://ffe.com/cartographie/handidream)  
Plus d'information sur  
[handidream.com](http://handidream.com)



# De maison éclésièrre à « refuge canal » pour randonneurs

S'inscrivant dans la démarche de contrat d'attractivité touristique mise en œuvre par le département du Morbihan, la communauté de communes de Pontivy s'est lancé dans un grand projet de valorisation territoriale. L'idée est la réhabilitation de la maison éclésièrre de Boju en « refuge canal » dédié à l'accueil de marcheurs, cyclotouristes et cavaliers en itinérance. Le projet s'inscrit dans une démarche globale au service du rayonnement touristique du territoire.



## Un patrimoine fluvial à mettre en valeur

Long de 364 km, le canal de Nantes à Brest emprunte les vallées de l'Erdre, de l'Isac, de l'Oust, du Blavet, du Doré, de l'Hyère et de l'Aulne. La construction du canal et la canalisation du Blavet d'Hennebont à Pontivy remontent à la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. La ville de Pontivy devient alors un carrefour stratégique de ces voies d'eau. De nos jours, et ce depuis 2008, la Région Bretagne devient propriétaire du domaine fluvial public. Le canal de Nantes à Brest

est aujourd'hui un lieu privilégié pour les adeptes de loisirs et sports nature. Le canal de Nantes à Brest traverse 14 des 25 communes de Pontivy Communauté, permettant de proposer une offre touristique particulièrement riche aux randonneurs et autres touristes itinérants.

## Le projet de réhabilitation

Après l'analyse de plusieurs problématiques touristiques, une stratégie globale de valorisation du territoire a été imaginée. Elle répond au défi suivant : développer l'attractivité et l'identi-

té du territoire par la création d'une structure d'hébergements atypiques, nécessaire à l'augmentation de la fréquentation. Les publics en itinérance sur le canal de Nantes à Brest existent, marcheurs, cyclotouristes et cavaliers empruntent déjà cet itinéraire en quête de pleine nature. Mais comment se démarquer des concurrents ? En étant créatif et en profitant du patrimoine déjà existant pour donner aux touristes une raison de s'arrêter sur le territoire de profiter de ses richesses.

Située près de nombreux sentiers de randonnée et en bordure immédiate de chemin de halage, la maison éclésièrre de Boju se veut un exemple de concept de refuge avec l'objectif de le dupliquer sur d'autres maisons éclésièrres du canal de Nantes à Brest. Entre lieu d'étape et vitrine de valorisation et commercialisation de produits du terroir, cette maison éclésièrre présentera un usage mixte. Avec une capacité de 8

couchages, ce lieu de halte présente également une chambre accessible aux personnes à mobilité réduite.

## Un concept complet

Le travail d'un designer a permis de concrétiser les attentes en terme de développement durable, d'identité et d'utilité de la maison éclésièrre devenue « refuge canal ». A travers cet hébergement atypique dont les travaux se termineront en 2020, l'objectif était de créer un outil pour les randonneurs (peu importe leur pratique) et d'imaginer un projet ambitieux au service du rayonnement d'un territoire.



PLUS  
D'INFORMATION

Pontivy-communauté.bzh  
Tourisme-pontivycommunauté.com

# MOOC Enseignant : un nouvel outil pour approfondir sa connaissance du cheval

La Fédération Française d'Équitation a officialisé, le 10 juillet dernier, un nouveau partenariat avec l'Institut pour l'Homme et le Cheval, une fondation philanthropique présidée et fondée par William Kriegel. Financée par des dons individuels et d'entreprises, la fondation souhaite soutenir la démarche pédagogique des enseignants d'équitation, aux côtés de la FFE.

## « Moniteurs, passeurs de valeurs »

Les récentes évolutions du regard de la société sur les animaux impactent l'activité de l'enseignant à plusieurs égards.

Un intérêt croissant est, d'une part, observé pour les pratiques autour du cheval : en témoigne le développement de disciplines telles que le travail à pied ou l'équifeel par exemple, qui placent la relation au cheval au cœur de la performance.

Les pratiquants sont également de plus en plus demandeurs d'informations relatives à la nature du cheval. L'intégration de contenus en lien avec la connaissance du poney et du cheval dans les Galops®, les programmes de formation des cavaliers et la création des Savoirs Ethologiques en sont une parfaite illustration.

Les enseignants et les dirigeants de structures équestres sont, d'autre part, les premiers exposés

aux interpellations des militants radicaux de la cause animale. Il apparaît donc important de fournir à ces acteurs centraux du dispositif éducatif de la FFE le maximum d'informations relatives aux besoins et au bien-être du cheval. Leurs connaissances empiriques ne peuvent en effet se substituer aux connaissances scientifiques, notamment éthologiques, qui se sont considérablement enrichies ces dernières années.

## Actualiser et approfondir ses connaissances

Conscient du rôle clé que l'enseignant joue dans la transmission des valeurs de respect du poney et du cheval, l'Institut pour l'Homme et le Cheval s'est proposé d'offrir à tous les moniteurs de France un accès à un MOOC\* élaboré par La Cense, pionnier du développement de l'équitation dite éthologique. La FFE donnera ainsi accès au « MOOC Enseignant » à ses 6 000 clubs adhérents dès la ren-



trée 2020. De plus amples informations seront communiquées aux enseignants avant la rentrée 2019.

## Thèmes abordés par le MOOC Enseignant

Cet outil est composé d'une auto-évaluation et de vidéos ciblées pour approfondir ses connaissances. Les enseignants y puisent des ressources issues de la recherche scientifique pour interagir avec leurs différents publics.

Les différentes vidéos sélectionnées permettent l'actualisation des connaissances scientifiques en matière de comportement équin et l'optimisation des techniques d'éducation, notamment par l'étude des théories de l'apprentissage. La physiologie du cheval est également largement abordée afin de permettre une plus grande précision dans le suivi de l'état de santé générale des

équidés. Enfin, le MOOC traite le sujet de l'alimentation, avec un focus particulier sur la gestion du cheval à l'herbe.

## BON À SAVOIR

MOOC signifie « Massive Open On line Courses » ou formation en ligne ouverte à tous en français. Ce terme désigne une formation à distance, capable d'accueillir un grand nombre de participants.

## PLUS D'INFOS

Pour plus de détails sur la Fondation Institut pour l'Homme et le cheval : [hommetcheval.org](http://hommetcheval.org)



Signature du MOOC Enseignants. De gauche à droite : Bénédicte Mal, Anne de Sainte Marie, William Kriegel, Serge Lecomte, Frédéric Bouix, Sophie Dubourg.



# RANDONNEURS ET BALISEURS : SUIVEZ LA MARQUE

Le principal objectif des marques de balisage est de guider les cavaliers sur le bon chemin, pour autant, l'apposition d'un balisage n'est pas un acte anodin. Voici un récapitulatif sur les règles du balisage, suivez le guide.



## Des marques déposées

Le balisage fédéral des itinéraires équestres est déposé auprès de l'Institut National de la Propriété Industrielle (INPI) au même titre que celui de la Fédération Française de Randonnée Pédestre (FFRP) et de La Fédération Française de Cyclisme (FFC). Ces acteurs se sont concertés pour proposer des règles communes, synonyme de développement raisonné des espaces naturels, notamment à travers la Charte officielle du balisage et de la signalisation de la FFRP qui intègre le balisage orange de la FFE.

## Objectifs du balisage

Le balisage équestre a deux objectifs. D'une part, il permet aux randonneurs équestres de se repérer sur l'itinéraire, et de ne pas se perdre ou emprunter des chemins inadaptés. D'autre part, il informe les autres usagers que le chemin balisé est emprunté par des chevaux et attelages ; ils peuvent ainsi adopter un comportement adéquat et de plus cela contribue à l'aménagement et à la sauvegarde des chemins.

## Un balisage encadré

L'utilisation du balisage fédéral nécessite une autorisation de la FFE – CNTE afin de s'assurer que les balises sont utilisées conformément à leur destination et garantir leur portée. Par exemple, la couleur orange (Pantone 151 C ou RAL 2008) est imposée et permet une utilisation uniforme sur tout le territoire, reconnaissable par tous. Il est donc nécessaire de respecter les prescriptions techniques à l'identique (voir schéma). Enfin, cette démarche d'uniformité sur l'ensemble des chemins permet d'éviter le sur-balisage, source d'erreur et de mauvaise gestion des espaces naturels. D'autres aspects juridiques nécessitent d'être pris en considération lors de la demande d'utilisation de la marque de balisage. Une attestation sur l'honneur engage le demandeur à effectuer le balisage conformément aux recommandations des documents « Créer et aménager des itinéraires et des hébergements équestres » et « Balisage et signalisation d'un itinéraire de randonnée équestre ».

Ce dernier document reprend des extraits de la Charte officielle du balisage et de la signalisation de la FFRP, dont la FFE a participé à l'élaboration.

Il est rappelé notamment que « Tout organisme réalisant le balisage d'un itinéraire s'engage à l'entretenir régulièrement, à effacer les anciennes marques en cas de modification du tracé initial ou de réalisation d'un mobilier de signalisation complémentaire. Il s'engage également à s'assurer de l'entretien régulier des chemins et sentiers empruntés par l'itinéraire », au risque de voir sa responsabilité engagée. Pour la même raison, les organismes baliseurs doivent également obtenir du propriétaire ou du gestionnaire du chemin son accord avant toute action.

Enfin, il est indispensable de veiller à ne pas dénaturer ou mettre en danger la faune et la flore. Le matériau bois et les essences naturellement résistantes (douglas, mélèze, robinier) sont privilégiées. En cas d'usage, les peintures et solvants devront présenter un faible impact sur le milieu naturel.



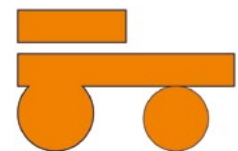
Bonne direction



Changement de direction



Mauvaise direction



Déviation Attelage

## BON À SAVOIR



L'application SURICATE permet de faire remonter les incidents rencontrés au gestionnaire de l'itinéraire. Faites remonter les signalements liés au balisage afin de permettre une meilleure pratique pour tous.

# GEO Cheval



TROUVEZ VOTRE ITINÉRAIRE SUR  
[GeoCheval.com](http://GeoCheval.com)



# Sécheresse

Randonneurs en herbe



L'été a été très sec. La prairie préférée d'O'freez est toute jaunie. Le sol presque à nu est devenu poussiéreux et O'Freez a préféré la fraîcheur du box au soleil brûlant. Charlotte aussi s'est résignée à moins se promener, ou tard en soirée et encore, car la plupart des chemins forestiers sont interdits à cause du risque incendie.



Lors de leurs sorties, Charlotte a remarqué que beaucoup de plantes peinaient aussi, et perdaient leurs feuilles avant l'heure. Toutefois, elle s'est aussi aperçue que toutes les plantes n'avaient pas l'air de souffrir de la même manière de la sécheresse et de la chaleur, et qu'au contraire certaines semblaient même apprécier la canicule...

Aussi Charlotte se demande bien comment la nature fait pour s'adapter à la sécheresse.

Commençons par les plantes. Elles ont trouvé de nombreuses solutions pour s'adapter au manque d'eau.

Par exemple, grâce à leur système racinaire, les plantes des terrains

secs développent soit des racines peu profondes sur une grande superficie pour capter l'humidité de la surface, ou au contraire des racines très profondes qui iront chercher l'eau souterraine (comme le figuier).

Les plantes grasses, quant à elles, stockent l'eau sous forme de réserves dans les tiges ou les feuilles qui deviennent alors volumineuses, comme gonflées, c'est le cas du sedum et des cactus.

Les plantes se sont aussi adaptées pour économiser l'eau. Pour cela, certaines ont réduit le nombre de leurs feuilles ou les ont remplacées par des écailles ou des épines. D'autres ont développé des feuilles coriaces: leur épi-



derme est recouvert d'une cire imperméable, la cutine, qui empêche l'eau de sortir (comme le laurier). D'autres encore ont des poils sur leurs feuilles et tiges. Ces poils permettent de retenir une fine couche d'air humide au contact de la feuille et c'est ainsi que l'eau contenue dans la feuille s'évaporerait moins vite. C'est notamment le cas du thym.

Mais les plantes ne sont pas les seules à s'être adaptées à la sécheresse, et certains animaux ont également développé des techniques leur permettant de supporter la chaleur et le manque d'eau.

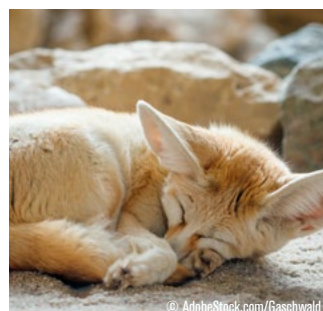
Par exemple, en changeant de comportement pour éviter les fortes chaleurs de la journée, les animaux restent dans leur terrier dans lequel les températures peuvent être jusqu'à 10°C plus faible qu'à l'extérieur et ne sortent que la nuit.

Certains animaux ont également appris à trouver l'eau nécessaire à leur survie uniquement dans leur nourriture, sans jamais boire (comme les gerbilles).

D'autres ont développé une morphologie adaptée pour supporter la chaleur, comme les scorpions qui ont un épiderme dur et imperméable, les fennecs qui ont de grandes oreilles dont ils se servent comme d'un éventail pour dissiper la chaleur.

D'autres encore, rafraichissent l'air dans leur narine avant de la rejeter pour récupérer ainsi un peu d'eau de condensation (notamment dans le désert), ou réduisent les pertes d'eau par des excréments solides très concentrés (pour les reptiles et oiseaux). Et bien sûr en faisant des réserves dans des bosses graisseuses, comme chez les dromadaires et chameaux: l'hydrogène (H) libéré par les graisses se combine à l'oxygène (O2) de la respiration pour fournir le complément d'eau (H2O).

Finalement, Charlotte et O'Freez s'étaient bien adaptés à la canicule en restant au frais dans le box la journée et en ne sortant se promener qu'en soirée. Toutefois O'freez ne s'imaginerait ni avec de grandes oreilles, ni avec une cuirasse imperméable et encore moins une bosse sur le dos!



# Reste attentif à ton cheval en rando

En randonnée, reste toujours très attentif à ton cheval, particulièrement si tu ne le connais pas encore bien. Pour t'y aider, voici quelques points importants à observer chez ton compagnon, tout au long de ton périple.



Comme un véritable homme ou femme de cheval, apprends à vérifier que ta monture ne souffre de rien et qu'elle conserve une bonne forme tout au long des étapes de la randonnée.

## SURVEILLE SA TRANSPARATION

Tous les chevaux d'un même groupe sont soumis au même effort, tu peux donc comparer l'état de transpiration des chevaux entre eux. Tu constateras que les moins entraînés transpirent plus et plus rapidement que ceux qui sont en forme. Suivant leur degré d'entraînement, la sueur sèche plus ou moins rapidement après l'effort.

En fait, c'est un peu comme pour toi, lorsque tu fais une longue épreuve de sport : meilleure est ta forme, moins tu transpires. Tu peux remarquer que lors d'un effort important, les grosses veines de surface se gonflent, particulièrement au niveau de l'encolure. C'est une réaction naturelle, car le sang se refroidit mieux, lorsque les veines sont saillantes.

## RESTE ATTENTIF A SA RESPIRATION

Dans une longue montée, arrête-toi de temps en temps pour que ton cheval retrouve son souffle normal. Tu peux alors observer s'il récupère son rythme respiratoire plus ou moins rapidement par rapport aux autres. Lorsque tu es en selle, tu peux compter ce rythme aux battements de ses flancs. Si tu es à pied, place-toi aux trois quarts arrière du cheval pour observer les mouvements de ses flancs à chaque inspiration / expiration. Tu liras plus loin d'autres façons de mesurer ce rythme.

## URINER ET CROTTER NORMALEMENT

Puisque tu es toute la journée avec ton cheval, profite-en pour vérifier qu'il urine et crotte normalement. S'il n'urine pas alors que les autres le font, c'est peut-être que quelque chose ne va pas. Au lieu d'être jaune clair, si l'urine est soudain marron plus ou moins foncé, préviens immédiatement ton guide. Cette couleur marron indique que

l'urine contient du sang provenant de fibres musculaires blessées.

## LES BLESSURES DE HARNACHEMENT

Chaque fois que tu desselles et que tu panses le cheval, assure-toi que sa peau n'est pas blessée au zones de frottement de la selle, particulièrement au passage de la sangle et du garrot. Une sangle mal adaptée peut en effet blesser cet endroit sensible ; tant que la blessure n'est pas guérie tu ne pourras pas le monter. Une selle mal adaptée peut blesser le garrot

car cet endroit est très sensible et prend beaucoup de temps à guérir. Si la selle a tendance à avancer au risque de blesser le garrot, mets une croupière pour maintenir la selle à sa juste place. Sous une selle mal adaptée, une boule appelée gonfle peut se former. Elle se résorbe rapidement en appliquant du froid dessus. Il faut alors rechercher l'origine de ce problème et éviter les frottements tant qu'elle n'est pas résorbée.

## VERIFIE SES TENDONS

Chaque matin, à l'occasion du pansage, vérifie que les tendons ne sont pas engorgés (enflés), particulièrement aux antérieurs. Pas de panique si les extrémités des membres sont légèrement enflées lorsque le cheval est resté à l'attache pendant la nuit. Tout devrait revenir à la normale après quelques temps de pas. Un gonflement qui persiste, voire augmente, est certainement le signe d'un excès de travail ou d'une faiblesse des tendons.

Tout en restant attentif à ton compagnon de randonnée, n'oublie pas de profiter de la belle nature qui t'entoure !





## ASTUCE DU RANDONNEUR

### MESURER LE RYTHME RESPIRATOIRE

Le rythme respiratoire d'un cheval au repos et en bonne santé, est de 15 à 17 cycles par minute. Un cycle correspondant à une inspiration plus une expiration. En étant à pied, tu peux observer la respiration et mesurer ce rythme en te plaçant face aux naseaux du cheval. Une astuce consiste à mouiller le dos de ta main et de le présenter face aux naseaux. Chaque fois que le cheval souffle, tu ressens alors une sensation de froid. Autre astuce, si tu as des lunettes place-les devant les naseaux. La buée qui se forme sur les verres indique un souffle d'expiration.

### BOIRE SOUVENT

Particulièrement lors d'une longue étape par temps chaud, propose au cheval de boire à chaque occasion. Dans un groupe, méfie-toi si un cheval boude l'eau, alors que les autres boivent. Pour éviter qu'un cheval boive beaucoup d'eau froide d'une seule traite au risque d'en souffrir, ne le laisse absorber que quelques gorgées, puis « coupe-lui l'eau » en introduisant un doigt au niveau de la commissure des lèvres, ce qui a pour effet de désamorcer sa pompe naturelle. Fais ensuite un petit tour avant de le laisser à nouveau boire quelques gorgées et ainsi de suite.

## DICO DE CAVALIER

### L'INVERSION

Lorsque le cheval fait un effort, il est normal que son rythme respiratoire ainsi que cardiaque augmentent. C'est un peu comme pour toi lorsque tu fais une longue course. Lorsque l'effort est terminé et que le cheval est arrêté, les deux rythmes baissent progressivement. Plus ils baissent rapidement, mieux le cheval est en forme. Si le cheval continue à haleter rapidement alors que son rythme cardiaque a retrouvé son rythme normal on dit qu'il est « en inversion », ce qui indique une mauvaise récupération.

### LE TÉNESME VÉSICAL

Lorsque le cheval se retient pour uriner et en souffre, on parle de ténesme vésical. Cela peut arriver s'il est stressé pendant un long transport par exemple. Pour l'inciter à uriner, tu peux le faire marcher sur de la paille, ce qui lui rappelle son box. En randonnée, fais-le marcher sur des feuilles mais surtout pas sur du goudron car le cheval a horreur des éclaboussures lorsqu'il urine ! Tu peux également le mouiller, ce qui peut l'inciter à uriner en le soulageant du « ténesme vésical ».

### LE POULS DIGITAL

Le pouls correspond à la fréquence cardiaque en une minute. Normalement, il se mesure avec un stéthoscope en face du cœur. Mais si tu n'en a pas, tu peux compter le nombre de battements du cœur par minute en comprimant l'artère digitale, située sur la face interne du boulet. Le rythme normal d'un cheval adulte au repos est de 32 à 44 battements par minute, mais il augmente rapidement lors d'efforts ou de stress.



© Claude Lux

STAGES

SÉJOURS

RANDONNÉES



INSCRIVEZ ET RETROUVEZ TOUTES LES OFFRES DE STAGES, SÉJOURS ET RANDONNÉES EN 1 CLIC

Rendez-vous sur [achevalenfrance.com](http://achevalenfrance.com) 

# Enquête Equirando

**1.** Sur combien d'hectares est installé le Haras des Bréviaires où a eu lieu l'Equirando 2019 ?

- 20
- 50
- 80

**2.** Combien d'éditions de l'Equirando ont eu lieu (2019 compris) ?

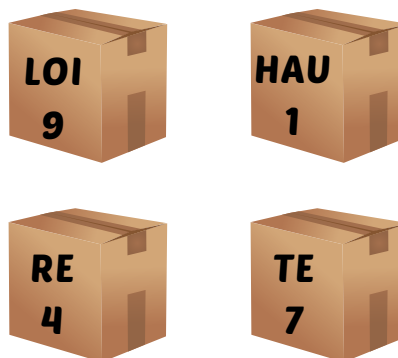
- 32
- 42
- 52

**4.** Combien d'enfants ont participé à l'Equirando kids ?

- 15
- 65
- 105

**3.** Dans quel département a eu lieu le premier Equirando ?

Remet ces boîtes dans le bon ordre pour trouver la réponse et reporte le nombre que tu auras trouvé. \_ \_ \_ \_

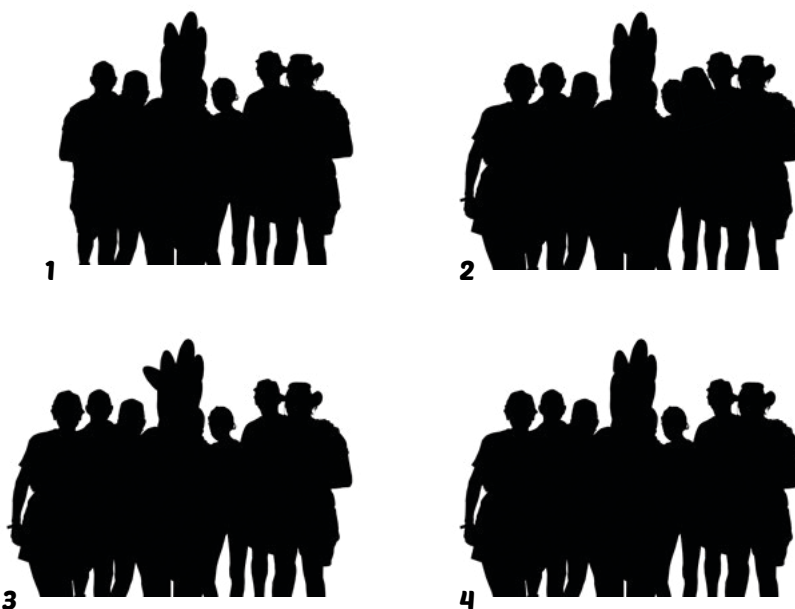


Additionne tes réponses aux question 1,2,3 et 4, à quoi correspond ce nombre ?

.....

## Jeux d'ombres

Retrouve la bonne ombre



### COMMENT RÉPONDRE

Répondez directement sur la page de votre Estafette ou sur une photocopie en notant très lisiblement votre nom, prénom, adresse et n° de licence FFE.  
 Les 10 premières bonnes réponses gagneront le DVD des vidéos du tourisme équestre et un guide des plantes toxiques.  
 Vos réponses sont à renvoyer avant le 15 décembre 2019 à FFE Tourisme, Parc Equestre, 41600 Lamotte.

### SOLUTION ESTAFETTE 141

**QCM :**  
 Chambord, GeoCheval, l'orchidée sauvage

**QUI SUIS-JE ?**  
 Kiss cool, Etoile

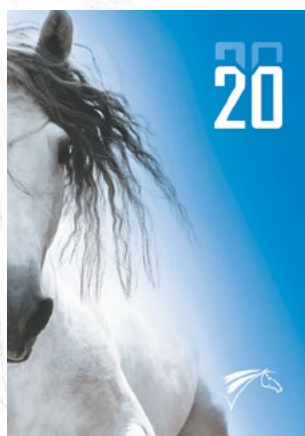


# MA LICENCE UNE ÉVIDENCE

LA LICENCE EST LE SIGNE D'APPARTENANCE À LA FAMILLE FÉDÉRALE ET LE PASSEPORT POUR PRATIQUER TOUTES LES ACTIVITÉS DES PONEY-CLUBS ET CENTRES ÉQUESTRES DE LA FFE.

## GRÂCE À SA LICENCE, CHAQUE CAVALIER PEUT :

- Pratiquer son sport sans limite
- Être bien assuré pour toutes ses activités
- Être un interlocuteur privilégié de la FFE
- Profiter des avantages licence
- Bénéficier de sa Page Cavalier FFE
- Accéder à la nouvelle application fédérale FFE Connect



Pensez à mettre à jour vos données personnelles sur votre Page Cavalier pour être régulièrement informé des activités et services FFE qui vous concernent.

## TOURISME ÉQUESTRE

La licence permet :



Participer aux manifestations de tourisme équestre et aux compétitions officielles



Se former, en passant les diplômes de Galops® et Galops® de Pleine nature, les brevets de pratiquant de tourisme équestre. Les formations au balisage et à la collecte GPS, organisées par les CRTE-CDTE, sont ouvertes aux titulaires d'une licence FFE de plus de 18 ans.



D'enregistrer ses journées de randonnée sur le carnet électronique

RETROUVEZ TOUTES NOS INFORMATIONS SUR [FFE.COM](http://FFE.COM)

20



20





En randonnée,  
avec ma licence FFE,  
je suis mieux protégé



La licence FFE inclut  
une assurance Generali

Document non contractuel à caractère publicitaire. Photo : ©FFE/Simone Bourrier

Generali est partenaire officiel de la Fédération Française d'Équitation.

Pour plus d'informations, contactez Equi#Generali au 02 31 06 08 09  
ou par email à [equi@agence.generalif.fr](mailto:equi@agence.generalif.fr)

**Generali Iard**, Société anonyme au capital de 94 630 300 euros - Entreprise  
régie par le Code des assurances 552 062 663 RCS Paris - Siège social :  
2 rue Pillet-Will - 75009 Paris - Société appartenant au Groupe Generali  
immatriculé sur le registre italien des groupes d'assurances sous le numéro 026



FEDERATION FRANÇAISE  
D'EQUITATION

